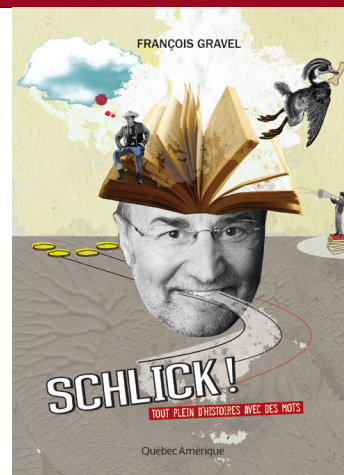




Cette fiche offre des pistes d'exploitation aux enseignants qui désirent faire vivre à leurs élèves des expériences de lecture riches et authentiques. La démarche en trois temps que nous proposons – avant, pendant et après la lecture – permet au lecteur, à partir de ses expériences, d'interagir avec le texte. De cette façon, il est en mesure de comprendre, d'interpréter, de réagir et finalement d'apprécier les œuvres de nos auteurs et, ainsi, de vivre une véritable rencontre avec la littérature jeunesse. Les activités proposées peuvent s'échelonner sur plusieurs jours, voire plusieurs semaines.

Résumé du livre

D'où viennent les mots? Qui a décidé que nous dirions « mur » ou « spaghetti » et pourquoi les gens ont-ils accepté ce choix? Dans un ouvrage sérieusement amusant destiné aux plus de dix ans, François Gravel aborde le rigoureux sujet de l'étymologie avec l'humour ravageur qu'on lui connaît. Il parcourt l'Histoire sur les traces des mots, abordant tour à tour mythologie, médecine et anecdote familiale. Monsieur Frisbee et Monsieur Poubelle n'ont qu'à bien se tenir!



Titre
SCHLICK! TOUT PLEIN
D'HISTOIRES AVEC
DES MOTS
Auteur
FRANÇOIS GRAVEL
Collection
Album
Maison d'édition
QUÉBEC AMÉRIQUE
ISBN
978-2-7644-1335-7
Année de parution
2012
Illustrations
KATY LEMAY
Nombre de pages
72

Avant

Permet d'activer les connaissances des élèves, de faire des prédictions sur le texte et de préciser l'intention de lecture.

- L'album de François Gravel traite de l'origine des mots. Avant d'en faire la lecture à vos élèves, demandez-leur s'ils connaissent l'origine de certains mots. Peut-être ont-ils déjà entendu parler de Monsieur Sandwich ou de Monsieur Poubelle? Quelques jours avant la présentation du livre, invitez vos élèves à demander à leur entourage s'ils connaissent des anecdotes à propos de l'origine de certains mots. Prenez le temps d'écouter les découvertes de vos élèves avant de leur présenter celles de François Gravel.
- L'album de François Gravel porte le titre énigmatique de « Schlick! ». Demandez à vos élèves d'émettre des hypothèses sur le sens de ce mot. Que veut-il dire? Pourquoi l'avoir choisi comme titre d'un livre qui explique l'origine des mots? Vos élèves apprendront la réponse au cours de la lecture de l'album et comprendront mieux ce qui a incité l'auteur à choisir ce titre.

Pendant

Permet de vérifier les prédictions, d'en établir de nouvelles, de comprendre, d'interpréter et d'établir des liens entre les connaissances du lecteur et le texte.

- À la page 11, François Gravel explique que souvent, les mots qui se terminent par les lettres *ard* désignent des choses qu'on n'aime pas. Invitez vos élèves à trouver le plus grand nombre de mots qui se terminent par ces trois lettres afin de vérifier l'affirmation de l'auteur. Au besoin, classez les mots, selon qu'ils répondent ou non au modèle.
- Dans la section nommée *Des mots combinés*, François Gravel recense un grand nombre de mots formés avec des préfixes et nous en révèle le sens. Invitez vos élèves à choisir un des préfixes de la langue française et à chercher des mots qui commencent par celui-ci. Connaître le sens des préfixes est très utile pour comprendre le sens des mots, mais aussi pour savoir comment les écrire.
- À la page 22, on apprend que le mot Kanada vient de l'amérindien. Beaucoup de noms de lieux du Québec et du Canada sont issus de langues amérindiennes. Demandez à vos élèves s'ils en connaissent quelques-uns avant de leur lancer le défi d'en trouver sur le site des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100016346>).
- À la page 26, François Gravel nous parle des mots qui rapetissent, comme stylographe ou métropolitain. Demandez à vos élèves de nommer d'autres mots qui connaissent le même sort (automobile, mathématique, récréation, adolescent, etc.).
- Comme nous l'apprend François Gravel, à la page 28, plusieurs mots de la langue française sont d'origine latine. Si le temps vous le permet, recherchez avec vos élèves d'autres mots d'origine latine. Vous n'aurez pas de mal à en trouver, puisque 80 % des mots de la langue française tirent leur origine du latin!



- Vos élèves le savent, la langue française est une langue riche, mais dont l'orthographe est complexe ! À la page 31, François Gravel nous parle des académiciens qui ont créé le premier dictionnaire et des raisons qui ont mené à conserver la vieille orthographe des scribes. Demandez à vos élèves ce qu'ils en pensent et surtout, ce qu'ils pensent des raisons qu'ils ont évoquées !
- Aux pages 37 et 38, on apprend que plusieurs mots de la langue française tirent leur origine d'autres langues. Demandez à vos élèves s'ils en connaissent d'autres et invitez-les à partir à la chasse aux mots qui proviennent de langues étrangères. Si le temps vous le permet, vous pourriez également faire une recherche dans le sens inverse et répertorier des mots étrangers qui tirent leur origine du français !

Après

Permet de vérifier les prédictions, de revenir sur l'intention de lecture, de réagir, de prolonger l'expérience de lecture et de porter un jugement sur le texte.

- Animez une discussion avec les élèves pour connaître leur appréciation de l'album : Comment as-tu trouvé ce livre ? Pourquoi ? Que retiens-tu ? Qu'as-tu trouvé amusant ? Pourquoi ? Insistez pour que vos élèves justifient leurs réponses. Au besoin, donnez d'abord quelques modèles en parlant, par exemple, des anecdotes que vous avez préférées ou de l'apport des illustrations.
- L'illustratrice Katy Lemay a créé des collages amusants pour accompagner les textes de François Gravel. Choisissez un passage du livre qui n'est pas illustré et demandez à vos élèves de créer une illustration pour l'accompagner, en s'inspirant de la technique de collage de Katy Lemay, c'est-à-dire en mélangeant des découpures de magazines et des dessins.
- Maintenant que vos élèves en savent plus sur l'origine des mots, ils auront peut-être, comme François Gravel, la piqûre et l'envie de poursuivre son travail. Si c'est le cas, invitez-les à visiter les sites Internet que donne l'auteur à la page 63 et demandez-leur de raconter, à la manière de François Gravel (c'est-à-dire, sous forme d'anecdotes), les découvertes qu'ils feront sur l'origine de certains mots.

Références

Des livres de François Gravel pour prolonger l'expérience de lecture

Klonk contre Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 2004
Le Testament de Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 2003
La Racine carrée de Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 2002
Coca-Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 2001
Klonk et la queue du Scorpion, Québec Amérique, collection « Bilbo », 2000
Klonk et le treize noir, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1999
Klonk et le beagle mouillé, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1998
Le Cauchemar de Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1997
Un Amour de Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1995
Le Cercueil de Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1995
Lance et Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1994
Klonk, Québec Amérique, collection « Bilbo », 1993

Des sites Internet pour en savoir plus sur François Gravel

Des livres qui cliquent : <http://ecoles.uneq.qc.ca/bienvenue.html>
 Littérature québécoise : <http://felix.cyberscol.qc.ca/LQ>

Des références pour l'enseignant

Giasson, J. (2000), *Les textes littéraires à l'école*, Boucherville : Gaëtan Morin
 Courschesne, D. (1999), *Histoire de lire : la littérature jeunesse dans l'enseignement quotidien*, Montréal : Chenelière/McGraw-Hill
 Communication-Jeunesse : <http://communication-jeunesse.qc.ca>
 Livres ouverts : <http://www.livresouverts.qc.ca>

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont disponibles sur le site Internet de Québec Amérique (www.quebec-amerique.com).



